



MaxiCharger AC Wallbox

Manuale di installazione e d'uso

Versione 3.0

Europa

Marchi di fabbrica

Autel® e MaxiCharger® sono marchi di Autel Intelligent Technology Corp., Ltd., registrati in Cina, Stati Uniti e altri paesi. Tutti gli altri marchi sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Informazioni sul copyright

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero o trasmessa, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, di fotocopiatura, registrazione o altro, senza il previo consenso scritto di Autel.

Esclusione di garanzie e limitazione delle responsabilità

Tutte le informazioni, le specifiche e le illustrazioni contenute nel presente manuale si basano sulle informazioni più recenti disponibili al momento della stampa.

Autel si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Sebbene le informazioni contenute nel presente manuale siano state accuratamente controllate, non si garantisce la completezza e la correttezza dei contenuti, comprese, ma senza limitazione, le specifiche del prodotto, le funzioni e le illustrazioni.

Autel non sarà responsabile di alcun danno diretto, speciale, incidentale, indiretto o di qualsiasi danno economico conseguente (inclusa la perdita di profitti).

Per servizi e assistenza:

Sito web: www.autelenergy.eu

Tel: +49 (0) 89 540299608 (Europa)

E-mail: evsupport.eu@autel.com

Indirizzo: Landsberger Str. 408/4. OG 81241 Monaco, Germania

Per l'assistenza tecnica in tutti gli altri mercati, contattare l'agente di vendita locale.

INDICE

1	UTILIZZO DI QUESTO MANUALE	1
1.1	Convenzioni	1
1.2	Cronologia delle revisioni	2
2	SICUREZZA	3
2.1	Avvisi di sicurezza	4
2.2	Istruzioni per lo smaltimento	6
3	INTRODUZIONE GENERALE	7
3.1	Panoramica del prodotto	9
3.2	Opzioni	13
3.3	Descrizione del display	17
3.4	Schema di cablaggio per MCB, RCD e arresto di emergenza	25
3.5	Modello del prodotto	26
3.6	Contenuto della confezione	28
3.7	Strumenti consigliati	29
4	INSTALLAZIONE	30
4.1	Disimballaggio	31
4.2	Preparazione	32
4.3	Installazione meccanica	33
4.4	Fili di alimentazione	35
4.5	Collegamento a Internet	39
4.6	Installazione finale	41
4.7	Dispositivo di protezione	43

5	FUNZIONAMENTO	45
5.1	Alimentare la Stazione di ricarica	46
5.2	Avvio della carica	47
5.3	Interruzione della carica	49
6	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E ASSISTENZA	52
6.1	Tabella di risoluzione dei problemi	53
6.2	Assistenza	59
7	SPECIFICHE	60
7.1	Specifiche del cavo	65
7.2	Specifiche supplementari	67
7.3	Produttore e modelli	68
7.4	Dimensioni del prodotto	69
8	CONFORMITÀ	71
9	APPENDICE	74
9.1	Elenco dei codici di errore	75

1 Utilizzo di questo manuale

Il presente manuale illustra l'installazione e l'uso di MaxiCharger AC Wallbox. Prima dell'installazione, leggere questo manuale per familiarizzare con le istruzioni di questo MaxiCharger, in modo da garantire un'installazione corretta e un funzionamento normale.

1.1 Convenzioni

Si utilizzano le seguenti convenzioni.

TESTO IN GRASSETTO

Il testo in grassetto viene utilizzato per evidenziare gli elementi selezionabili, come i pulsanti e le opzioni del menu.

NOTA

Una **NOTA** fornisce informazioni utili, come spiegazioni aggiuntive, consigli e commenti.

IMPORTANTE

IMPORTANTE indica una situazione che, se non evitata, può causare danni al dispositivo o al veicolo.

ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni utilizzate nel presente manuale sono solo esempi; i prodotti o le schermate reali possono variare.

1.2 Cronologia delle revisioni

Versione	Data	Descrizioni
V1	2022.05.10	Versione iniziale
V2	2022.10.27	Manuale d'uso e manuale d'installazione unificati
V2.1	2023.02.10	Revisione completa del manuale
V2.2	2023.05.18	Aggiunte descrizioni di EV Ready
V3	2023.07.17	Aggiornate le descrizioni del display e il layout generale

2 Sicurezza

I messaggi di sicurezza sono forniti per evitare lesioni personali e danni alle apparecchiature. Tutti gli avvisi di sicurezza sono introdotti da una parola che indica il livello di pericolo.

PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente con un livello di rischio elevato che, se non viene evitato, può causare morte o lesioni gravi.

AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa con un livello di rischio moderato che, se avvertenza non viene rispettata, può causare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa con un livello di rischio medio che, se non viene rispettata l'avvertenza, può causare lesioni minori o moderate o danni all'apparecchiatura.

2

2.1 Avvisi di sicurezza

I messaggi di sicurezza qui riportati riguardano situazioni di cui Autel è a conoscenza. Autel non può conoscere, valutare o avvisare l'utente di tutti i possibili rischi. Dovete essere certi che qualsiasi condizione o procedura di manutenzione non comprometta la vostra sicurezza personale.

- Leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni prima di installare e utilizzare il MaxiCharger. Only a qualified electrician is allowed to install, service, repair, and relocate the MaxiCharger.
- L'installazione, la manutenzione, la riparazione e il riposizionamento del MaxiCharger sono consentiti solo a elettricisti qualificati.
- Spegnere l'alimentazione in ingresso prima di installare il MaxiCharger. Tenere l'alimentazione spenta finché l'apparecchiatura non è stata installata e ben fissata.
- Non utilizzare sostanze esplosive o facilmente infiammabili in prossimità del MaxiCharger.
- Non utilizzare il MaxiCharger se il cavo di ricarica è sfilacciato, rotto o altrimenti danneggiato, o se non funziona.

- Non utilizzare il MaxiCharger se l'involucro o il connettore del veicolo elettrico (EV) sono logori, rotti o altrimenti danneggiati, o se non funzionano.
- In caso di pericolo e/o incidente, un elettricista qualificato deve immediatamente scollegare l'alimentazione elettrica dal MaxiCharger.
- Consultare il manuale d'uso del veicolo per verificare se il veicolo rilascia gas pericolosi o esplosivi durante la ricarica.
- Prima di scegliere il luogo di ricarica del MaxiCharger, seguire le istruzioni riportate nel manuale d'uso del veicolo.
- Non dirigere getti d'acqua potenti verso il MaxiCharger.
- Non utilizzare il MaxiCharger con le mani bagnate.
- Non immergere l'impugnatura di ricarica in alcun liquido.
- Non installare o aprire il MaxiCharger in ambienti umidi (come in caso di pioggia o nebbia intensa).
- Assicurarsi che il cavo di ricarica sia posizionato in modo tale che non possa essere calpestato, che non ci si possa inciampare, che non venga investito o altrimenti sottoposto a forza eccessiva o a danni. Se del caso, assicurarsi che il cavo di ricarica sia riposto correttamente quando non viene utilizzato e che l'impugnatura di ricarica non tocchi il suolo.
- Tenere l'impugnatura di ricarica lontana da fonti di calore, sporco o acqua.
- Utilizzare questo MaxiCharger solo per ricaricare i veicoli elettrici compatibili. Consultare le specifiche tecniche nel presente manuale. Consultare il manuale del veicolo per verificare se il veicolo è compatibile.

- Utilizzare il MaxiCharger solo nelle condizioni operative specificate nel presente manuale.
- Le normative locali possono essere applicabili e variare a seconda della regione/paese di utilizzo. Un elettricista qualificato deve sempre assicurarsi che il MaxiCharger si a installato in conformità alle normative locali.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il cavo di ricarica non sia danneggiato o aggrovigliato.
- Non inserire le dita nella porta di ricarica.
- Non lasciare oggetti all'interno della porta di ricarica.
- Tenere e utilizzare i dispositivi (elettro)magnetici a una distanza di sicurezza dal MaxiCharger.

2.2 Istruzioni per lo smaltimento

Una gestione non corretta dei rifiuti può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose. Smaltire correttamente la stazione di ricarica può facilitare il riutilizzo e il riciclo dei materiali e la tutela dell'ambiente.

- Rispettare le norme locali per lo smaltimento di componenti, materiali di imballaggio o della stazione di ricarica.
- Smaltire separatamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche in conformità alla direttiva RAEE-2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Non gettare o smaltire la stazione di ricarica con i rifiuti domestici.

3 Introduzione generale

Il MaxiCharger AC wallbox è progettato per ricaricare un veicolo elettrico (di seguito denominato EV). Le nostre stazioni di ricarica vi offrono soluzioni di ricarica sicure, affidabili, veloci e intelligenti.

Il presente manuale spiega come installare e utilizzare la stazione di ricarica.

Uso previsto

Questo MaxiCharger è destinato alla ricarica in corrente alternata dei veicoli elettrici. È destinato all'uso al chiuso e all'aperto.

- Residenziale
- Commerciale
- Posto di lavoro
- Autofficina

PERICOLO

- Se si utilizza la stazione di ricarica in modo diverso da quello descritto nel presente manuale o in altri documenti correlati, si possono verificare casi di decesso, lesioni e danni alle cose.
- Usare la stazione di ricarica solo come previsto.

NOTA

Questo manuale riguarda i modelli con cavo, con presa e con otturatore. Le illustrazioni di questo manuale utilizzano la versione con presa come esempio.

3

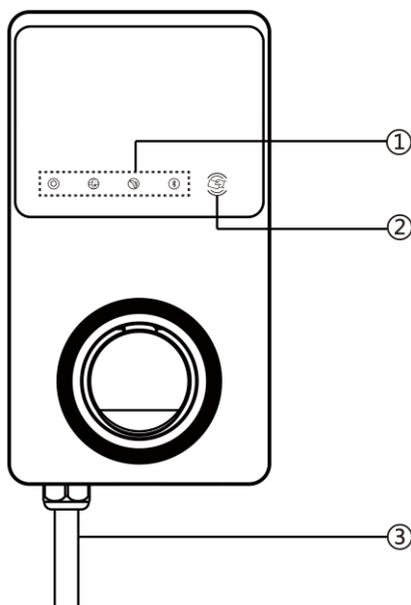
3.1 Panoramica del prodotto

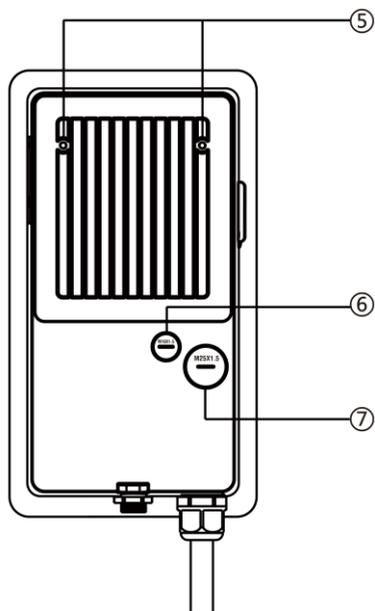
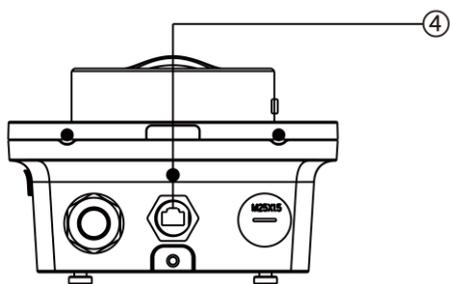
1. Indicatori LED (da sinistra a destra):

- LED di alimentazione
- LED di connessione a Internet
- LED di carica
- LED di connessione Bluetooth

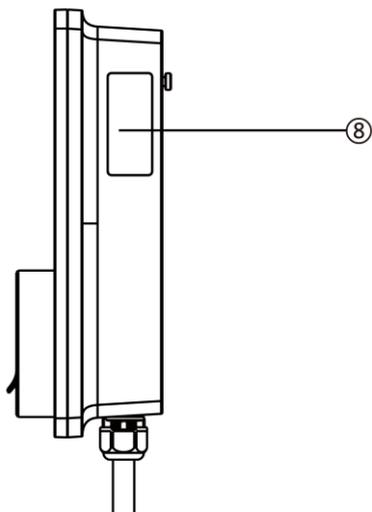
2. Lettore RFID

3. Cavo di ingresso AC





- 4.** Porta Ethernet RJ45
- 5.** Viti di montaggio
- 6.** Spina per canalina di segnale di ingresso posteriore
- 7.** Spina per canalina di alimentazione di ingresso posteriore
- 8.** Etichetta del prodotto



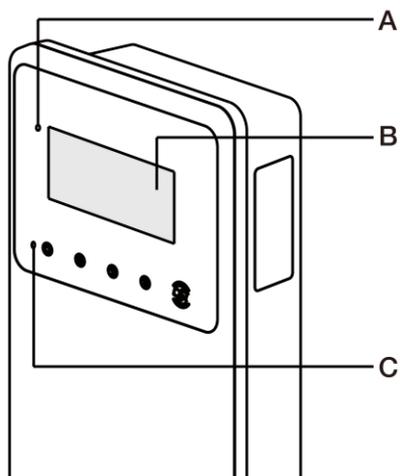
Descrizione del LED

LED	Descrizione
LED di alimentazione	<p>Verde fisso: La stazione di ricarica è accesa.</p> <p>Spento: La stazione di ricarica è spenta.</p> <p>Giallo lampeggiante: I dati vengono trasmessi e/o è in corso l'aggiornamento del firmware.</p> <p>Giallo fisso: L'aggiornamento del firmware non è riuscito.</p> <p>Blu fisso: La trasmissione dei dati è fallita; diventerà verde e rimarrà fisso entro cinque secondi.</p>
LED di connessione a Internet	<p>Verde fisso: La stazione di ricarica è collegata a Internet.</p> <p>Spento: La stazione di ricarica non è collegata a Internet.</p> <p>Verde lampeggiante: La stazione di ricarica si è collegata alla rete DLB (Dynamic Load Balancing).</p>

<p>LED di carica</p>	<p>Blu fisso: Un EV è collegato.</p> <p>Blu lampeggiante: Un programma è attivo.</p> <p>Ciano lampeggiante: La stazione di ricarica è riservata.</p> <p>Verde lampeggiante: Un EV si sta ricaricando.</p> <p>Giallo fisso: Si è verificato un errore che può essere corretto o è temporaneamente disabilitata dal server.</p> <p>Verde fisso: Una sessione di carica è terminata.</p> <p>Spento: Nessun veicolo collegato.</p> <p>Rosso fisso: Si è verificato un errore irrecoverabile. (Contattare l'assistenza.)</p>
<p>Bluetooth LED di connessione</p>	<p>Verde lampeggiante: La stazione di ricarica è collegata a un dispositivo mobile tramite Bluetooth.</p> <p>Spento: La stazione di ricarica non è collegata via Bluetooth.</p>

3.2 Opzioni

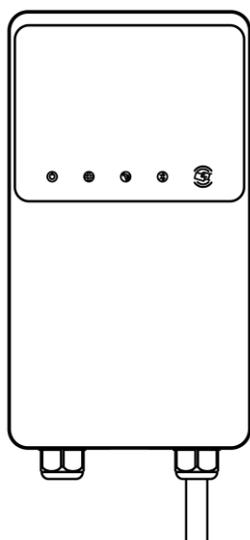
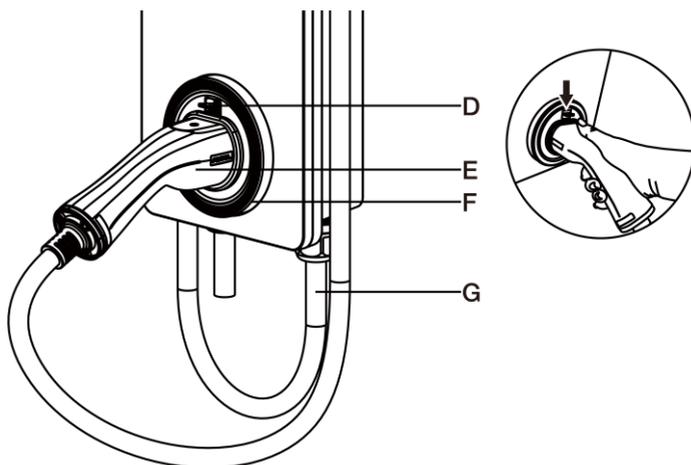
Display



- A.** Sensore di luce ambientale: rileva la luminosità dell'ambiente
- B.** Display
- C.** Uscita impulsi di energia (raggio infrarosso)

Modello di cavo

Con fondina



Senza fondina

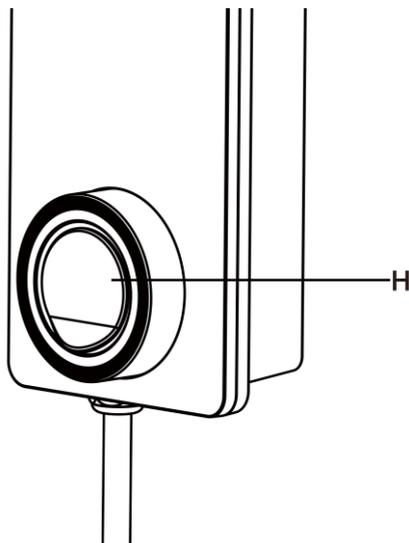
- D.** Blocco di sicurezza dell'impugnatura di carica — **Premere per sganciare l'impugnatura di ricarica dal suo alloggiamento**
- E.** Impugnatura di ricarica, tipo 2
- F.** Supporto
- G.** Cavo di ricarica dell'EV

NOTA

- Il cavo di ricarica dell'EV viene avvolto sulla parte superiore del MaxiCharger e, quando non viene utilizzato, il connettore viene riposto nella sua fondina. Vedi figura a sinistra.
- La lunghezza massima del cavo di ricarica dell'EV è di 7,5 metri.

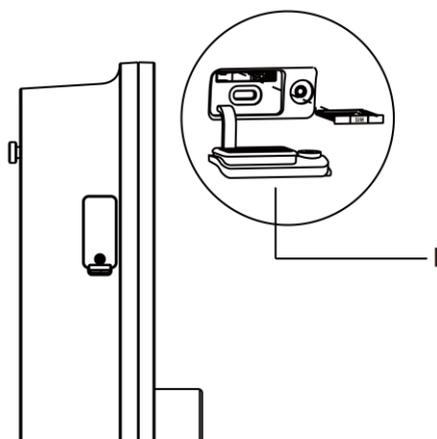
Modello di presa/otturatore

H. Presa/otturatore, tipo 2



Slot per scheda SIM

I. Slot per scheda SIM
(Disponibile sulle stazioni di ricarica con funzione 4G.)



3.3 Descrizione del display

IMPORTANTE

Questa sezione è applicabile solo alle stazioni di ricarica dotate di display.

Pulsanti funzione

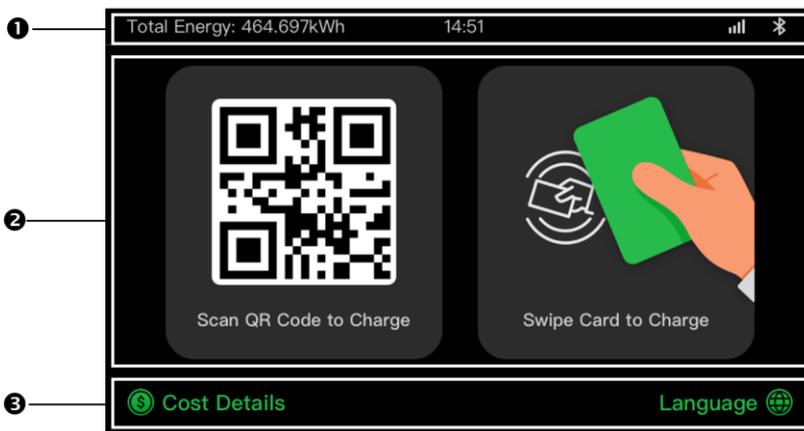
Pulsante	Descrizione
Dettagli sui costi	Toccare per visualizzare il costo della ricarica.
Lingua	Toccare per selezionare la lingua della stazione di ricarica.
Stop	Toccare per interrompere una sessione di ricarica.
OK	Toccare per confermare le informazioni sullo schermo.
Indietro	Toccare per tornare alla schermata precedente.

3.3.1 Schermata di avvio

Durante l'avvio della stazione di ricarica, il display mostra la schermata di avvio.



3.3.2 Schermata di Standby/Autorizzazione



- 1.** In alto — mostra l'energia totale erogata, l'ora, la potenza del segnale e la connessione Bluetooth
- 2.** Al centro — fornisce due metodi di autorizzazione: Codice QR o scheda RFID
- 3.** In basso — toccare per visualizzare i costi di ricarica e impostare la lingua

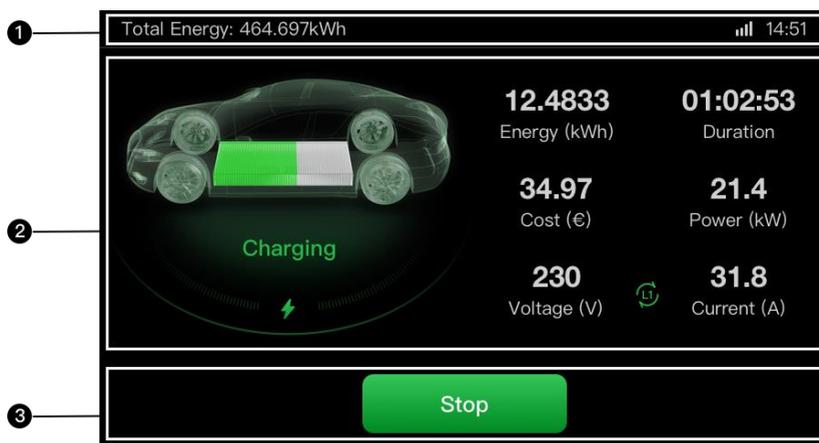
Il display mostra la schermata di Standby/Autorizzazione quando il caricabatterie è in stato di inattività, a indicare che la stazione di ricarica è pronta per l'uso. Quando appare questa schermata, scegliere un metodo di autorizzazione (codice QR o scheda RFID) per avviare una sessione di ricarica.

3.3.3 Preparazione per la Schermata di ricarica



3.3.4 Schermata di ricarica

Durante la sessione di ricarica viene visualizzata la schermata di carica.

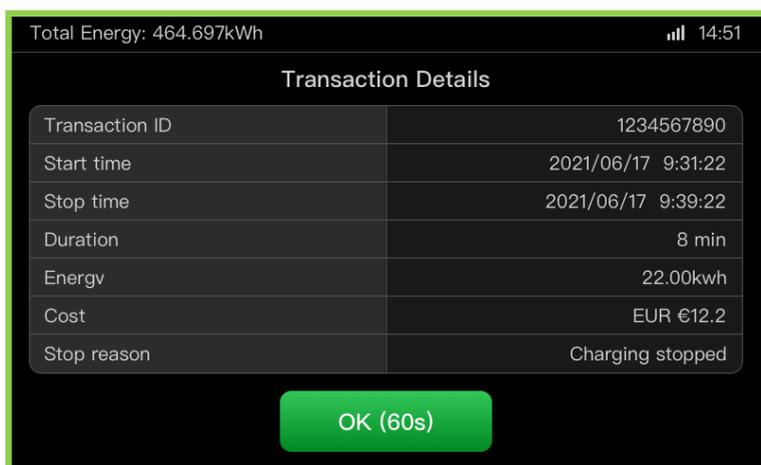


1. Parte superiore dello schermo
2. Schermata principale di ricarica — mostra l'avanzamento della ricarica in tempo reale e altre informazioni di ricarica tra cui energia, durata, costo corrente, potenza, tensione e corrente per fase.
3. Pulsante di arresto — toccare per interrompere la sessione di carica

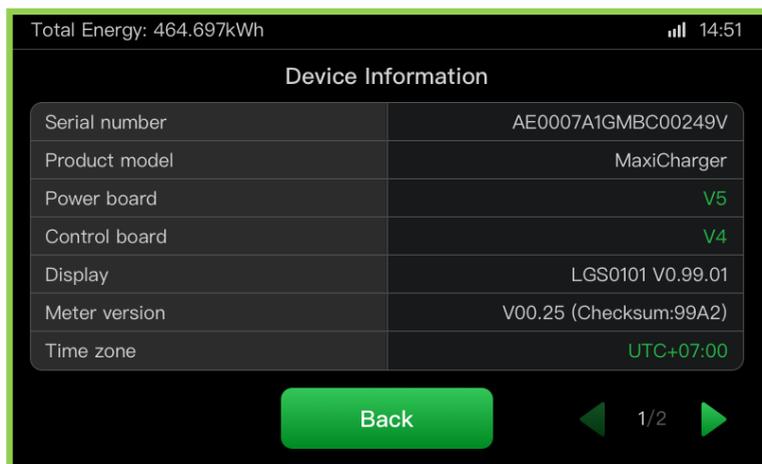
3.3.5 Schermata Dettagli transazione

Quando la sessione di ricarica termina, viene visualizzata la schermata Dettagli transazione.

Toccare **OK** per confermare i dettagli della transazione.



3.3.6 Schermata Informazioni sul dispositivo



The screenshot shows a mobile application interface with a dark background. At the top left, it displays 'Total Energy: 464.697kWh'. At the top right, there is a signal strength indicator and the time '14:51'. The main title is 'Device Information'. Below this is a table with two columns: a label column and a value column. The table contains the following data:

Label	Value
Serial number	AE0007A1GMBC00249V
Product model	MaxiCharger
Power board	V5
Control board	V4
Display	LGS0101 V0.99.01
Meter version	V00.25 (Checksum:99A2)
Time zone	UTC+07:00

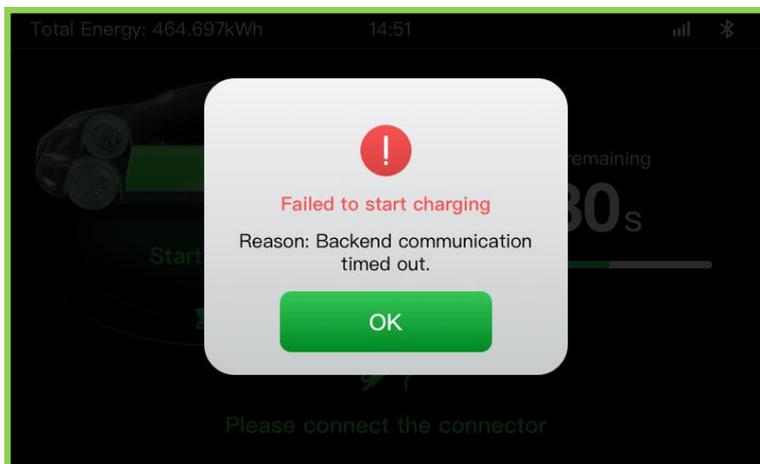
At the bottom of the screen, there is a green 'Back' button on the left and a navigation indicator '1/2' with left and right arrow icons on the right.

La schermata effettiva delle informazioni sul dispositivo potrebbe essere diversa.

3.3.7 Schermata informativa sugli errori

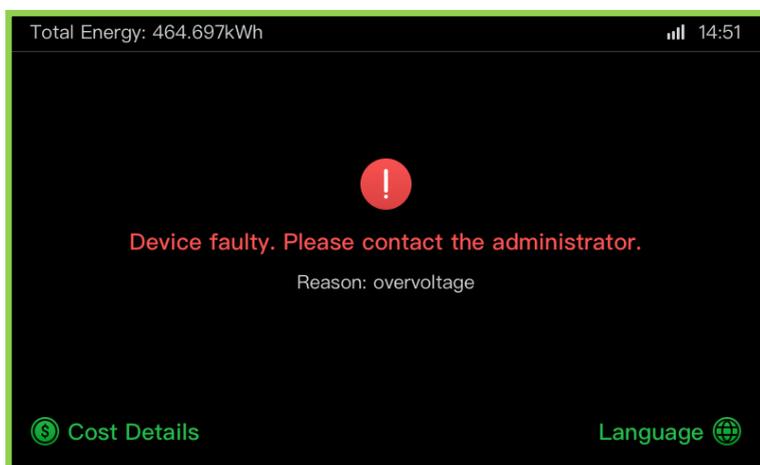
Il display visualizza diversi messaggi di errore a seconda del tipo di errore.

La stazione di ricarica non riesce ad avviare una sessione di ricarica:



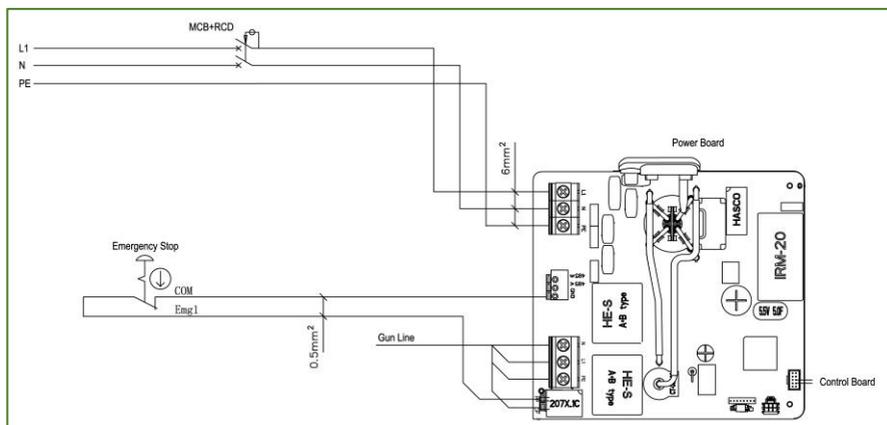
Toccare **OK** per confermare il messaggio.

Si è verificato un errore con la stazione di ricarica. Contattare l'assistenza Autel.

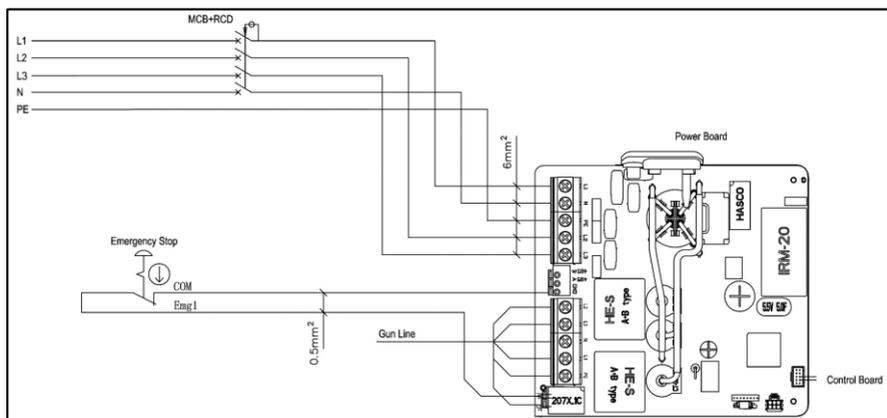


3.4 Schema di cablaggio per MCB, RCD e arresto di emergenza

Per il modello da 7,4 kW



Per il modello da 11/22 kW



3.5 Modello del prodotto

Il modello del MaxiCharger AC Wallbox è indicato da un codice composto da sette parti:

Maxi U W - XX - YY - L - M - ZZ

Part e codice	Descrizione	Valore	Significato del valore
U	Designazione del modello base	EU AC	Serie EU AC
		EU1 AC	Serie EU1 AC
W	Potenza	W7	7,4 kW
		W11	11 kW
		W22	22 kW
XX	Metodo di collegamento del veicolo	BC3	Connettore per veicolo con cavo da 3 metri senza supporto
		BC5	Connettore per veicolo con cavo da 5 metri senza supporto

		BC7	Connettore per veicolo con cavo da 7,5 metri senza supporto
		C3	Connettore del veicolo con cavo di 3 metri
		C5	Connettore del veicolo con cavo di 5 metri
		C7	Connettore del veicolo con cavo di 7,5 metri
		S	Presca di corrente (non per i modelli da 11 kW)
		H	Uscita con otturatore (non per i modelli da 11 kW)
YY	Funzione wireless	4G	Funzione 4G integrata
		Vuoto	Tipo standar
L	Funzione del pannello LCD	N/A	N/A
M	Funzione MID	N/A	N/A
ZZ	Colore	DG	Grigio scuro
		WH	Bianco
		RG	Oro rosa
		SV	Argento
		B	Nero

3.6 Contenuto della confezione

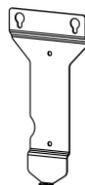
Stazione di ricarica

1 PZ



Dock a parete

1 PZ



Vite (M6 x 50)

2 PZ



Vite (M5 x 12)

1 PZ



Spina a parete (8 mm)

2 PZ



Carta di ricarica

2 PZ



Anello di tenuta del cavo (M25)

1 PZ



Anello di tenuta del cavo (M16)

1 PZ



Vite (M3 x 8) (Di ricambio)

3 PZ



Cacciavite T10

1 PZ



Pressacavo Ethernet impermeabile

1 PZ



Cacciavite T25

1 PZ



3.7 Strumenti consigliati

NOTA

Gli strumenti menzionati qui di seguito non sono inclusi nella confezione. Prima dell'installazione, assicurarsi che siano disponibili.

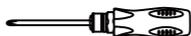
Livella



Strumento di
crimpatura



Cacciavite
(PH2)



Matita



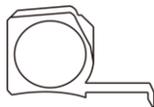
Pinza spellafili



Trapano
elettrico



Metro a nastro



Punta
trapano
da
(8



Multimetro



4 Installazione

IMPORTANTE

- Tutti i permessi necessari sono stati acquisiti in conformità alle normative locali.
- Il cavo di ingresso AC è disponibile.
- Durante tutta la procedura di installazione, il cavo di ingresso AC è privo di **tensione**.

4

4.1 Disimballaggio

1. Aprire la confezione.
2. Rimuovere la stazione di ricarica dalla confezione.
3. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dalla stazione di ricarica.
4. Assicurarsi che tutti i pezzi siano stati consegnati secondo l'ordine.
5. Ispezionare la stazione di ricarica e i suoi componenti per verificare che non siano danneggiati. Se si riscontrano danni o se i pezzi non sono conformi all'ordine, contattare il rivenditore locale.

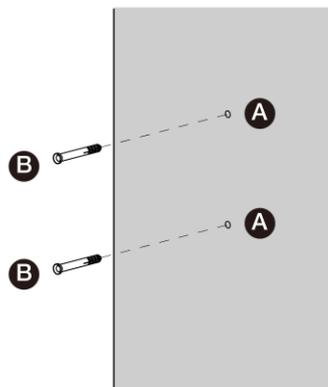
4.2 Preparazione

- Installare la stazione di ricarica su una superficie piana e verticale in grado di sostenerne il peso (ad esempio, una parete finita in mattoni o cemento, un piedistallo, ecc.) Il peso massimo di una stazione di ricarica è di circa 6 kg (13 libbre).
- Installare la stazione di ricarica in una posizione che consenta al cavo di ricarica di rimanere entro la sua tolleranza di piegatura.
- L'altezza di installazione consigliata è compresa tra 850 e 1150 mm. L'altezza minima esterna è di 600 mm e quella interna di 450 mm.
- Posizionare la stazione di ricarica in un luogo che non possa essere danneggiato

4.3 Installazione meccanica

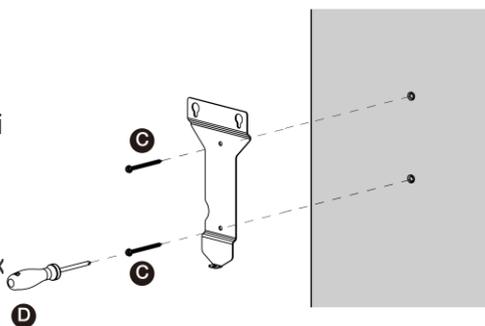
FASE 1

1. Posizionare il dock a parete e contro la parete e livellarlo con una livella a bolla d'aria.
2. Segnare con una matita i due fori di montaggio inferiori (A) e praticare due fori da 8 mm.
3. Inserire i due tasselli da 8 mm (B) nei fori.



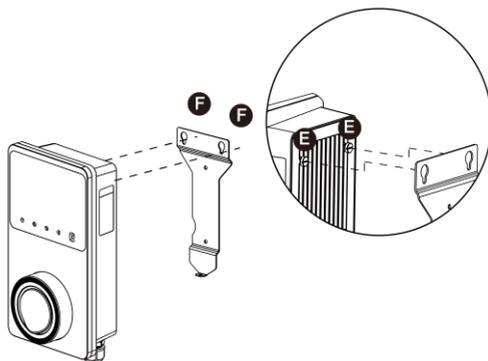
FASE 2

1. Fissare il dock a parete alla posizione di montaggio inserendo due viti M6 x 50 (C) nei fori di montaggio inferiori.
2. Serrare le due viti M6 x 50 utilizzando il cacciavite PH2 (D).



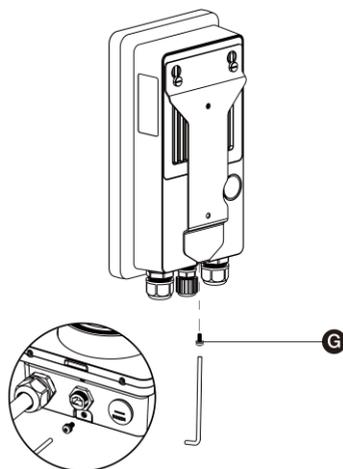
FASE 3

Fissare la stazione di ricarica al dock a parete inserendo le due viti sporgenti (E) sul retro della stazione di ricarica nei due fori di montaggio superiori (F). Far scorrere la stazione di ricarica verso il basso per inserire le viti.



FASE 4

Inserire e stringere la vite M5 x 12 in dotazione (G) nel foro sul fondo della stazione di ricarica per fissarla con il cacciavite T25.



4.4 Fili di alimentazione

IMPORTANTE

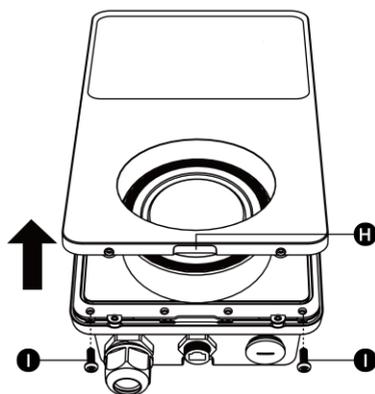
- Consultare le norme elettriche locali per conoscere le dimensioni corrette dei fili, in base all'ambiente, al tipo di conduttore e alla potenza della stazione di ricarica.
- Assicurarsi che tutte le viti siano serrate alla coppia corretta dopo il completamento del cablaggio e che non vi siano viti allentate sulle morsettiere.
- Assicurarsi che all'interno della stazione di ricarica non vi siano fili di rame o sporco prima di accendere l'alimentazione elettrica della stazione di ricarica.

NOTA

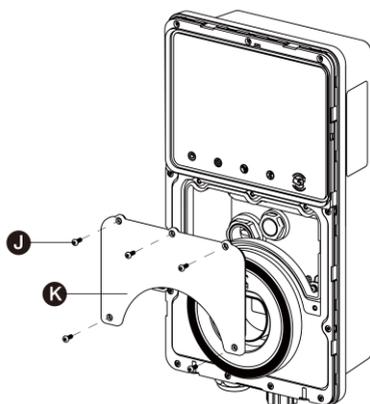
Le stazioni di ricarica trifase supportano anche cablaggi monofase. Fare riferimento alle istruzioni di cablaggio sopra riportate per collegare i fili L1, N e PE ai terminali corrispondenti.

FASE 1

1. Rimuovere le due viti (I) sul fondo della stazione di ricarica con un cacciavite Torx T10. Quindi rimuovere il frontalino dal centro della chiusura (H). **Mettere da parte.**



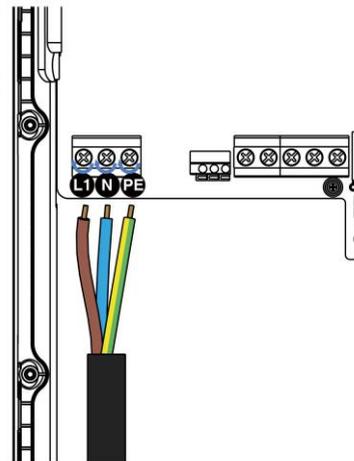
2. Svitare le cinque viti (J) per rimuovere il coperchio di manutenzione (K). **Mettere da parte.**



FASE 2

Cablaggio monofase:

1. Spellare i fili a 12 mm.
2. Allentare il pressacavo in basso a sinistra, inserire il cavo di ingresso AC attraverso il foro di ingresso e fissare il pressacavo.
3. Allentare le viti della morsettieria.
4. Inserire il connettore del cavo nella morsettieria.
5. Collegare i seguenti fili come specificato:
 - L1 (Marrone)
 - Terra (PE, a strisce verdi/gialle)
 - Neutro (N, blu)

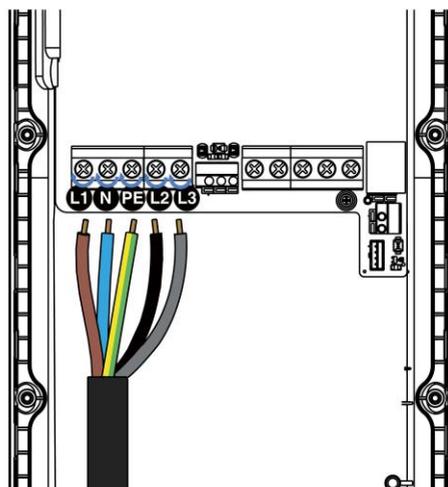


6. Serrare le viti a 2 N-m e fissare il pressacavo.

Cablaggio trifase:

1. Spellare i fili a 12 mm.
2. Allentare il pressacavo in basso a sinistra, inserire il cavo di ingresso AC attraverso il foro di ingresso e fissare il pressacavo.
3. Allentare le viti della morsettieria.
4. Inserire il connettore del cavo nella morsettieria.
5. Collegare i seguenti fili come specificato:

- L1 (Marrone)
- Terra (PE, a strisce verdi/gialle)
- Neutro I (N, blu)
- L2 (Nero)
- L3 (Grigio)



6. Serrare le viti a 2 N-m e fissare il pressacavo.

4.5 Collegamento a Internet

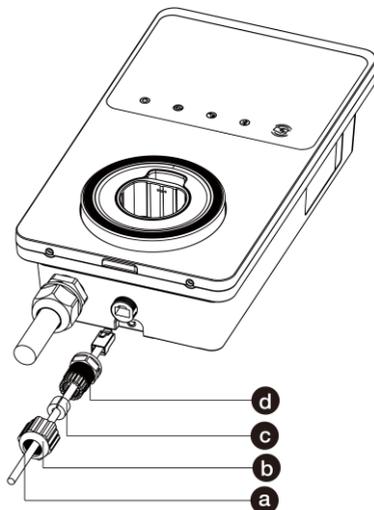
La stazione di ricarica può essere collegata a Internet tramite connessione Ethernet, Wi-Fi o scheda SIM.

Tramite il cavo Ethernet

FASE 1

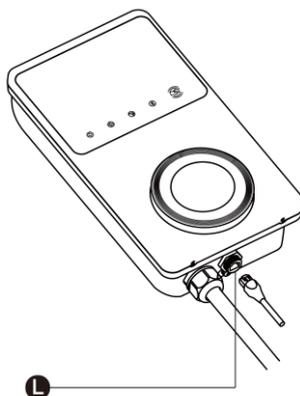
Collegare il pressacavo Ethernet impermeabile al cavo Ethernet:

- 1.** Inserire il cavo Ethernet con spina RJ45 (a) attraverso il dado (b) e il tappo impermeabile (d) (lasciando un po' di spazio tra i due).
- 2.** Collegare l'anello di tenuta (c) attraverso la sua apertura al cavo Ethernet e inserirlo nel tappo impermeabile.
- 3.** Avvitare il dado nel tappo impermeabile e assicurarsi che siano fissati saldamente.



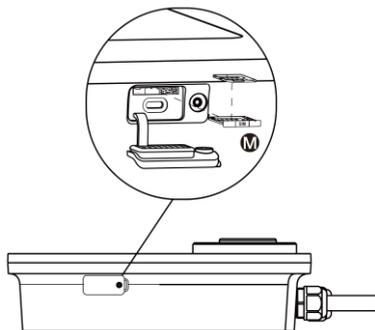
FASE 2

Inserire la spina RJ45 del cavo Ethernet nella porta RJ45 (L) sul fondo della stazione di ricarica.



Tramite la scheda SIM:

- 1.** Rimuovere la vite M3 x 10 con il cacciavite T10 per aprire il coperchio della scheda SIM.
- 2.** Con uno strumento appropriato, premere il piccolo pulsante accanto al vassoio della scheda SIM (M) e rilasciare il vassoio della scheda.
- 3.** Inserire la scheda SIM nel vassoio. Assicurarsi che sia inserita correttamente.
- 4.** Riposizionare il coperchio della scheda SIM.



4.6 Installazione finale

4.6.1 Reinstallare i coperchi

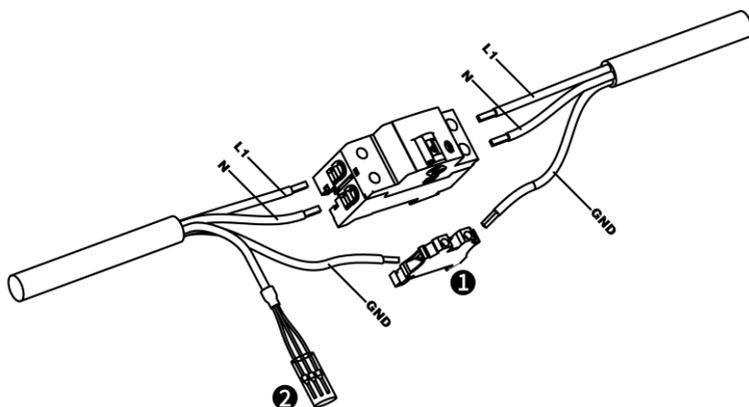
- 1.** Rimontare il coperchio interno serrando le cinque viti alla giusta coppia.
- 2.** Rimontare il coperchio di manutenzione stringendo le due viti sul fondo della stazione di ricarica.

4.6.2 Cablaggio della scatola di distribuzione

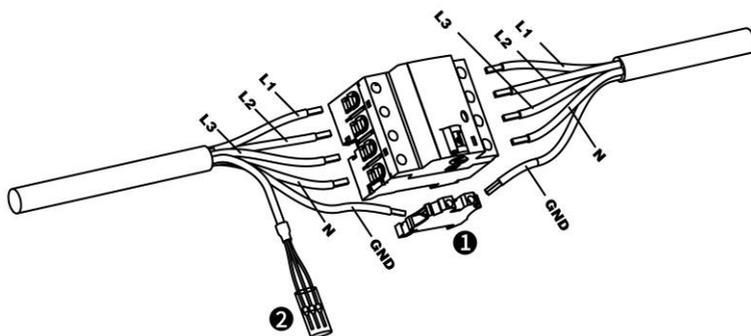
Le procedure sopra descritte completano il cablaggio dell'alimentazione alla stazione di ricarica. Per completare il cablaggio dell'alimentazione alla scatola di distribuzione, collegare i fili come specificato sulla morsettiera.

Se la stazione di ricarica dispone dei cavi di comunicazione 485 e non ne avete bisogno, avvolgeteli con del nastro isolante. Per il cablaggio monofase e trifase, vedere gli schemi seguenti.

Cablaggio della scatola di distribuzione per monofase:



Cablaggio della scatola di distribuzione per trifase:



1. Morsettiera

2. Cavi di comunicazione RS485 con nastro elettrico

4.7 Dispositivo di protezione

Dispositivi	Specifiche
Dispositivo/i di protezione a monte dedicato/i	Opzioni: RCD (minimo tipo A) + MCB RCBO (minimo tipo A)
Interruttore di protezione da sovracorrente a monte, come RCBO o MCB (L'interruttore funge da sezionatore principale della stazione di ricarica)	Interruttore nominale: 40 A per una stazione di ricarica da 32 A 20 A per una stazione di ricarica da 16 A Caratteristiche di intervento: tipo C
Interruttore differenziale a monte (RCD)	Tipo A minimo, con una corrente di funzionamento residua nominale di massimo 30 mA (All'interno della stazione di ricarica è presente un monitoraggio della corrente di guasto DC > 6 mA)

NOTA

Il valore dell'interruttore dipende dal diametro e dalla lunghezza del cavo, dalla potenza della stazione di ricarica e dai parametri ambientali (la decisione spetta all'elettricista).

Il MaxiCharger AC Wallbox è dotato di un rilevamento interno della corrente residua di 30 mA AC e 6 mA DC.

In alcuni Paesi, le norme locali possono richiedere dispositivi di protezione esterni. Verificare le norme locali in materia. Si consiglia inoltre di utilizzare un dispositivo RCD+MCB o un dispositivo RCBO esterno, come indicato di seguito:

- 7,4 kW: 30 mA Tipo A RCBO 230 V/40 A
- 11 kW: 30 mA Tipo A RCBO 400 V/20 A
- 22 kW: 30 mA Tipo A RCBO 400 V/40 A

Per il requisito EV Ready:

L'interruttore deve essere in curva C, 40 A e una corrente di cortocircuito limitata a 6000 A per essere sicuri di avere una limitazione di 75000 A²/s per il caso B e 80000 A²/s per il caso C. Per la parte RCD: contatore 30 mA.

In caso contrario, rispettare le normative locali.

5 **Funzionamento**

5

5.1 Alimentare la Stazione di ricarica

Attivare l'interruttore automatico e attendere l'accensione dell'alimentazione. Si avvieranno una serie di controlli automatici, per assicurarsi che la stazione di ricarica funzioni correttamente e in sicurezza. Se viene rilevato un errore risolvibile, il LED di ricarica si accende in giallo; se l'errore non può essere risolto, si accende in rosso.

AVVERTENZA

Fare attenzione quando si lavora con l'elettricità.

5.2 Avvio della carica

5.2.1 Modelli di cavil

1. Rimuovere l'impugnatura di ricarica dal supporto del caricatore.
2. Inserire l'impugnatura di ricarica nella porta di ricarica del veicolo elettrico.
3. Scegliete uno dei seguenti modi per avviare una sessione di ricarica:
 - Passare la carta RFID sul lettore RFID.
 - Utilizzare l'applicazione Autel Charge toccando **Start** (Avvio) nella schermata Charge (Carica).
 - Se nell'app Autel Charge è stato impostato un programma di ricarica, la stazione di ricarica avvierà automaticamente una sessione di ricarica come previsto. (Caso della ricarica programmata.)
 - Se la funzione Plug-and-charge (Collega e carica) è abilitata nell'app Autel Charge, la stazione di ricarica inizierà automaticamente a caricare una volta che l'impugnatura di ricarica è stata collegata correttamente. (Caso plug-and-charge.)

5.2.2 Modelli di presa/otturatore

1. Inserire l'impugnatura di ricarica nella porta di ricarica del veicolo elettrico e nella presa della stazione di ricarica.
2. Scegliete uno dei seguenti modi per avviare una sessione di ricarica:
 - Passare la carta RFID sul lettore RFID.
 - Utilizzare l'applicazione Autel Charge toccando Start (Avvio) nella schermata Charge (Carica).
 - Se nell'app Autel Charge è stato impostato un programma di ricarica, la stazione di ricarica avvierà automaticamente una sessione di ricarica come previsto. (Caso della ricarica programmata.)
 - Se la funzione Plug-and-charge (Collega e carica) è abilitata nell'app Autel Charge, la stazione di ricarica inizierà automaticamente a caricare una volta che l'impugnatura di ricarica è stata collegata correttamente. (Caso plug-and-charge.)

NOTA

Assicuratevi che il vostro EV sia in carica. Il LED di ricarica sulla stazione di ricarica dovrebbe lampeggiare in verde. Se si sospetta che il veicolo non si stia caricando correttamente, provare a ricollegare il cavo di carica o contattare il rivenditore locale per assistenza.

5.3 Interruzione della carica

NOTA

- Se si scollega il cavo di ricarica dell'EV durante la sessione di ricarica, la stazione di ricarica interrompe automaticamente l'alimentazione. In questo modo si interrompono tutte le operazioni di ricarica.
- Quando il veicolo è completamente carico, la stazione di ricarica interrompe automaticamente l'alimentazione.

5.3.1 Modelli di cavi

1. Per interrompere la ricarica, scegliere uno dei due modi seguenti:
 - Attendere il termine della sessione di ricarica e non sono necessarie ulteriori azioni in caso di ricarica programmata o plug-and-charge.
 - Il LED di carica si accende in verde e resta fisso.
 - L'app Autel Charge indica che il veicolo elettrico è completamente carico.
 - Se la stazione di ricarica è dotata di un display, questo indicherà che il veicolo è completamente carico.
 - Terminare la sessione di carica passando nuovamente la scheda RFID sul lettore RFID o tramite l'app Autel Charge toccando **Stop** nella schermata Charge (Ricarica).
2. Rimuovere l'impugnatura di ricarica dalla porta di ricarica del veicolo elettrico e rimetterla nel supporto della stazione di ricarica.

5.3.2 Modelli di presa/otturatore

- 1.** Per interrompere la ricarica, scegliere uno dei due modi seguenti:
 - Attendere il termine della sessione di ricarica e non sono necessarie ulteriori azioni in caso di ricarica programmata o plug-and-charge.
 - Il LED di carica si accende in verde e resta fisso.
 - L'app Autel Charge indica che il veicolo elettrico è completamente carico.
 - Se la stazione di ricarica è dotata di un display, questo indicherà che il veicolo è completamente carico.
 - Terminare la sessione di carica passando nuovamente la scheda RFID sul lettore RFID o tramite l'app Autel Charge toccando **Stop** nella schermata Charge (Ricarica).
- 2.** Rimuovere l'impugnatura di dalla presa della stazione di ricarica e dalla porta di ricarica dell'EV.

NOTA

Per istruzioni dettagliate sull'uso dell'applicazione Autel Charge, contattare il rappresentante di vendita per ottenere i documenti pertinenti.

6 **Risoluzione dei problemi e assistenza**

6

6.1 Tabella di risoluzione dei problemi

Articolo	Problemi	Soluzioni
1	Se i cavi di comunicazione 485 non sono necessari alla scatola di distribuzione.	Utilizzare il nastro elettrico per avvolgere i cavi di comunicazione 485.
2	La stazione di ricarica è stata collegata con successo, ma la connessione Bluetooth non riesce.	Verificare se il codice QR della stazione di ricarica corrisponde al codice QR della Guida rapida. In caso affermativo, verificare che il Bluetooth sia abilitato sul dispositivo mobile; se il problema persiste, contattare l'assistenza clienti.
3	La sessione di carica non inizia come previsto.	Il cavo di ricarica dell'EV non può essere inserito nella porta di ricarica dell'EV quando si programma la ricarica per la prima volta. Inserire il cavo di ricarica

		dell'EV dopo aver impostato il programma.
4	La carta di ricarica è stata smarrita.	Andare a <i>Account</i> > <i>Caricatore</i> > <i>Ricarica tramite carta</i> per eliminare la carta tused evitarne un uso fraudolento. Al vostro account possono essere associate al massimo cinque carte di ricarica.
5	Sovratensione	Utilizzare il multimetro per verificare se la tensione sull'ingresso di alimentazione è troppo alta. Se il risultato è superiore o uguale al 115 % della tensione nominale (263 V), contattare la società elettrica locale.
6	Sottotensione	Utilizzare il multimetro per verificare se la tensione sull'ingresso di alimentazione non è sufficiente. Se il risultato è inferiore o uguale al 70 % della tensione nominale (161 V), contattare la società elettrica locale.
7	Fase mancante	Controllare i fili nella scatola di distribuzione. Se due fili sono stati collegati insieme accidentalmente, separarli.

8	Ingressi cablati in modo errato: forse Linea e Neutro sono invertiti	Correggere il cablaggio.
9	Guasto a terra	Assicurarsi che la stazione di ricarica sia collegata correttamente a terra.
10	Interruzione di corrente	Assicurarsi che l'interruttore dell'interruttore automatico sia acceso.
11	Surriscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Verificare che il cavo di ricarica dell'EV sia collegato saldamente. ➤ Assicurarsi che la temperatura di esercizio rientri nell'intervallo specificato sull'etichetta del prodotto. ➤ Interrompere la carica. Riavviare la ricarica dopo mezz'ora.
12	Corrente residua rilevata	Scollegare il veicolo e ricollegarlo. Se il problema persiste, contattare il rappresentante locale.
13	Tensione di pilotaggio anomala	Scollegare il veicolo e ricollegarlo.

14	Guasto contattore del	Contattare il rappresentante locale.
15	Sovracorrente	Scollegare il veicolo e ricollegarlo.
16	Guasto del pilota	Utilizzare uno strumento di diagnostica Autel per eseguire la scansione del guasto e contattare il produttore del veicolo per eliminare il guasto.
17	Nessun collegamento del pilota di prossimità (PP) o guasto del PP	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Esaminare il collegamento del cavo di ricarica dell'EV. ➤ Assicurarsi che entrambi i cavi di ricarica dell'EV non siano rotti o sfilacciati. ➤ Se il problema persiste, contattare il rappresentante locale.
18	Guasto al sistema E-lock	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Esaminare il collegamento del cavo di ricarica dell'EV. ➤ Se il problema persiste, contattare il rappresentante locale.

19	Errore di comunicazione del modulo Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Assicurarsi che il Bluetooth sia attivato sul dispositivo mobile e che la stazione di ricarica sia accesa e funzioni correttamente.. ➤ Eliminare la stazione di ricarica dalle impostazioni Bluetooth del dispositivo mobile e associare nuovamente la stazione di ricarica al dispositivo tramite Bluetooth. ➤ Se il problema persiste, contattare il rappresentante locale.
20	Guasto del relè di potenza	Contattare un elettricista qualificato.
21	Mancato aggiornamento via Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Assicurarsi che la stazione di ricarica sia in stato di inattività. ➤ Assicurarsi che la connessione Bluetooth funzioni correttamente. ➤ Se il problema persiste, contattare il rappresentante locale.

<p>22</p>	<p>La connessione a Internet non funziona</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ È possibile utilizzare un altro dispositivo per connettersi alla stessa rete Internet, verificando se la connessione a Internet funziona correttamente. ➤ Se il problema persiste, contattare il rappresentante locale.
<p>23</p>	<p>Il sistema di alimentazione domestico supporta solo la fase singola. Come collegare il cablaggio dell'alimentazione?</p>	<p>Collegare i fili L1, N e PE alla morsettiera della stazione di ricarica come specificato. Il cablaggio alla scatola di distribuzione è lo stesso.</p>

6.2 Assistenza

Se non riuscite a trovare una soluzione ai vostri problemi con l'aiuto della tabella qui sopra, contattate l'assistenza tecnica..

AUTEL Europe

- **Sito web:** www.autelenergy.eu
- **Telefono:** +49 (0) 89 540299608 (dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 18:00 ora di Berlino)
- **E-mail:** evsales.eu@autel.com; evsupport.eu@autel.com
- **Indirizzo:** Landsberger Str. 408, 4. OG, 81241 Monaco, Germania

7 **Specifiche**

7

Articolo	Descrizione
Informazioni sul prodotto	
Tipo di ricarica	Modalità di ricarica 3
Potenza nominale e corrente di ingresso/uscita	<ul style="list-style-type: none">➤ Monofase: 7,4 kW/32 A➤ Trifase: 11 kW/16 A➤ Trifase: 22 kW/32 A
Protezione	Sovracorrente, sovratemperatura, sovratensione, sottotensione, guasto a terra, compresa la protezione dalle correnti residue DC, protezione integrata contro le sovratensioni
Guasto a terra Protezione	30 mA AC e 6 mA DC
Tensione di ingresso/uscita	<ul style="list-style-type: none">➤ 230 V ± 15%, monofase➤ 400 V ± 15%, trifase➤ 50 Hz
Tipo di rete	TT, TN

Caratteristiche generali

Grado di protezione IP e IK	<ul style="list-style-type: none">➤ Modello di cavo: IP65, IK08➤ Modello di presa/otturatore: IP54, IK08
Altitudine operativa	2000 m
Umidità	< 95 % RH, senza condensa
Intervallo di temperatura operativa	Da -40 °C a + 55 °C
Intervallo di temperatura di stoccaggio	Da -40 °C a + 85 °C
Montaggio	A parete o a pavimento con piedistallo
Dimensioni (H x L x P)	<ul style="list-style-type: none">➤ Cavo: 336 x 187 x 85 mm➤ Presa/otturatore: 336 x 187 x 115 mm
Peso	<ul style="list-style-type: none">➤ Modello del cavo (5 m): 7,4 kW/11 kW: 4,7 kg; 22 kW: 6,2 kg➤ Modello cavo (5 m) + LCD: 6,45 kg➤ Modello di presa: 7,4 kW: 3,3 kg; 22 kW: 3,4 kg➤ Modello presa + LCD: 4,2 kg➤ Modello di otturatore: 7,4 kW: 3 kg; 22 kW: 3,1 kg

Interfaccia utente

Indicazione di stato	<ul style="list-style-type: none">➤ LED➤ App
Interfaccia utente	App Autel Charge
Connettività	<ul style="list-style-type: none">➤ 4G➤ Bluetooth➤ Wi-Fi➤ Ethernet
Protocolli di comunicazione	OCPP 1.6J
Autenticazione utente	<ul style="list-style-type: none">➤ App➤ Scheda RFID➤ Codice QR

Aggiornamento software

Aggiornamento software	<ul style="list-style-type: none">➤ OCPP 1.6J➤ App➤ Portale web
------------------------	---

Certificazioni e standard

Standard di sicurezza	IEC/EN 61851-1, EN 62311, EN 62479, IEC/EN 62955
Certificazioni	<ul style="list-style-type: none">➤ CE➤ TUV➤ TR 25:2016 (ICS 43.120)
Garanzia	36 mesi

7.1 Specifiche del cavo

	Parametro	Specifiche
Cavo di ingresso AC (trifase, 32 A)	Dimensione del filo	Sezione trasversale: 5 x 6 mm ²
	Lunghezza	1800 mm
	Lunghezza della striscia	12 mm
	Diametro esterno	17,8 mm
Cavo di ingresso AC (trifase, 16 A)	Dimensione del filo	Sezione trasversale: 5 x 2,5 mm ²
	Lunghezza	1800 mm
	Lunghezza della striscia	12 mm
	Diametro esterno	14,6 mm
Cavo di ingresso AC (monofase, 32 A)	Dimensione del filo	Sezione trasversale: 3 x 6 mm ²
	Lunghezza	1800 mm
	Lunghezza della striscia	12 mm
	Diametro esterno	14,6 mm
Cavo RS485	Dimensione del filo	Sezione trasversale: 3 x 0,5 mm ²

NOTA

In genere si utilizza un filo elettrico isolato da 6 mm². Se è in contrasto con le norme locali, fare riferimento alle norme locali.

7.2 Specifiche supplementari

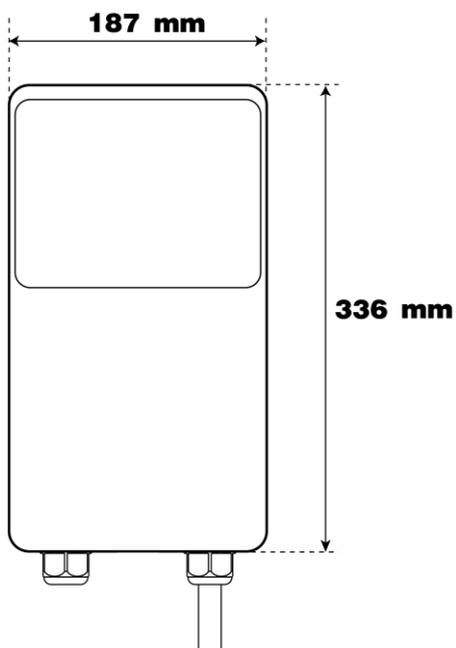
	Articolo	Descrizione
MCB+RCD	Potenza nominale	Monofase: 7,4 kW, 30 mA Trifase: 11/22 kW, 32 mA
	Protezione	Sovracorrente, sovratensione, sottotensione, sovratemperatura, guasto a terra, compresa la protezione dalle correnti residue DC, e protezione integrata dalle sovratensioni
	Voltaggio	Monofase: 230 V AC Trifase: 400 V AC
	Tipo monofase	MCB: GSB2-63M/2 C50 RCD: VIGI-63/2 30 mA, DC 6 mA
	Tipo trifase	MCB: GSB2-63M/4 C50 RCD: VIGI-63/4 30 mA, DC 6 mA
Superficie del coperchio del modulo	Potenza nominale	Monofase: 7,4 kW Trifase: 11/22 kW
Arresto di emergenza	Specifiche	Disponibile per i modelli da 7,4 kW, 11 kW e 22 kW.

7.3 Produttore e modelli

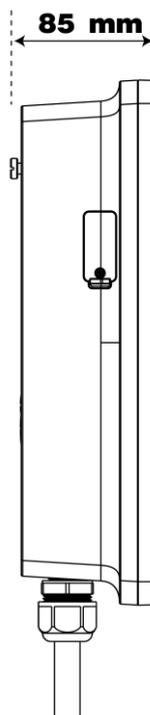
Articolo	Produttore	Modello
Arresto di emergenza	Schneider Electric Industries SAS	XALK178 Tipo: DC 12
Scatola di distribuzione per Modello da 11/22 kW	Ensto Finland Oy	MODAB81PN (Dimensioni: 238x231x113 mm)
Scatola di distribuzione per Modello da 7,4 kW	Ensto Finland Oy	MODAB41PN (Dimensioni: 166x231x113 mm)
Interruttore per Modello da 11/22 kW	Tianshui 213 Electrical Apparatus Co., LTD.	GSB2-63M/4 C50
Interruttore per Modello da 7,4 kW	Tianshui 213 Electrical Apparatus Co., LTD.	GSB2-63M/2 C50
RCD per il modello da 11/22 kW	Tianshui 213 Electrical Apparatus Co., LTD.	VIGI-63/4 30 mA, DC 6 mA
RCD per il modello da 7,4 kW	Tianshui 213 Electrical Apparatus Co., LTD.	VIGI-63/2 30 mA, DC 6 mA

7.4 Dimensioni del prodotto

Modello di cavo

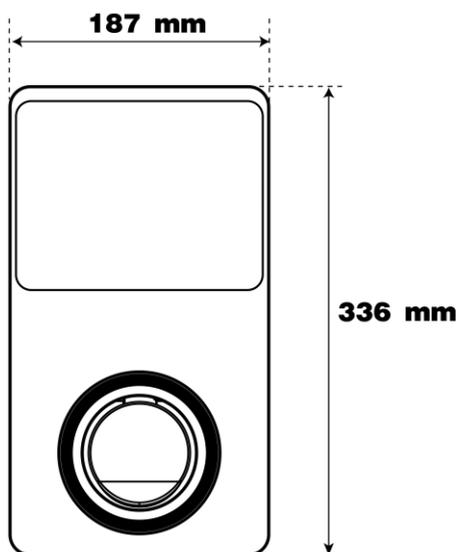


Vista frontale

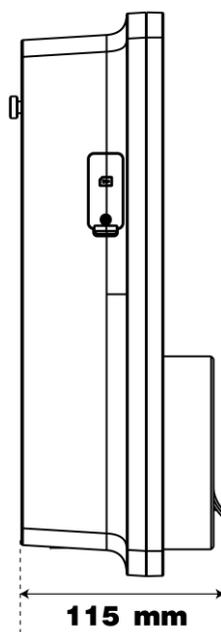


Vista laterale

Modello di presa/otturatore



Vista frontale



Vista laterale

8 Conformità

8

Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi:

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-52 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 300 330 V2.1.1

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 908-2 V13.1.1

EN 301 908 -13 V13.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 50663

EN 50665

BS EN IEC 61851-1

EN IEC 61851-1

IEC 61851-21-2

EN IEC 61851-21-2

EN 50470-1

EN 50470-3

TR 25:2016 (ICS 43.120)

9 **Appendice**

9

9.1 Elenco dei codici di errore

La tabella seguente contiene i codici di errore su Autel Charge Cloud e le relative descrizioni sull'app Autel Charge o sul display della stazione di ricarica.

Codici di guasto	Descrizioni
0	Sovratensione di rete
1	Sottotensione di rete
2	Sovrafrequenza di rete
3	Sottofrequenza di rete
4	Perdita di fase
5	Collegamento inverso linea/neutro
6	Guasto a terra
7	Arresto anomalo

8	Sovratemperatura
9	Corrente di dispersione
10	Tensione CP anomala/messa a terra
11	Anomalia contattore
12	Sovracorrente in uscita
13	Guasto del veicolo S2
14	Guasto negativo del CP del veicolo
15	Segnale PP scollegato
16	Segnale PP anomalo
17	Guasto alla serratura elettronica
18	Guasto PME
19	Il PME non è riuscito a scollegare il relè
20	Errore COMM con la scheda di controllo
21	Anomalia contatore elettrico
22	Errore di dati
23	Corrente di dispersione (AC)
24	Guasto di funzionamento

25	Guasto all'autotest del sensore
26	Guasto a terra in uscita
27	Guasto dell'autotest di terra
28	Guasto alla microelettronica

AUTEL[®]

www.autelenergy.com